

APPLICATION FOR MUNICIPAL SERVICES / AANSOEK VIR MUNISIPALE DIENSTE
(Water, Electricity , Refuse and Sewerage) / (Water, Elekrisiteit, Vullisverwydering en Riool)

A. DETAILS OF THE PROPERTY WHERE SERVICES ARE TO BE RENDERED / BESONDERHEDE VAN DIE EIENDOM WAAR DIENSTE VERLANG WORD

Erf no / Erf nr

Town / Dorp

Site address / Perseel
adres

B. DETAILS OF THE APPLICANT / BESONDERHEDE VAN AANSOEKER

Surname / Van

Title / Titel

Initials / Voorletters

ID No/ Nr

Are you / Is u

Insolvent

Tel Home / Tel Huis

Solvent

Tel No Work / Tel Nr Werk

Cell No / Sell Nr

Fax No / Faks Nr

E-mail /
E-pos

Preferred Language /
Voorkeur Taal

Postal adress / Posadres

Town / Dorp

Postal code / Poskode

Permanent Residential
adress / Permanente
Woonadres

Employer / Werkgewer

Contact No /
Kontak Nr.

Preferred Method to receive account / Voorkeur vir die ontvang van rekeninge

Mail / Pos

E-mail / E-pos

Marital Status /
Huwelikstatus

Married in community of
property / Getroud in
gemeenskap van goedere

Yes / Ja

No / Nee

Full name of spouse /
Volle name van gade

ID No of spouse / ID nr
van gade

Cell No /
Sell Nr

Next-of-kin`s name / Volle
naam van naasbestaande

Next-of kin`s Address /
Naasbestaande adres

Postal code / Poskode

Relationship /
Verwantskap

Copy of ID document/ passport of applicant must accompany this application.
`n Afskrif van die aansoeker se ID- dokument/ passport moet hierdie aansoek vergesel.

C. LEGAL ENTITIES (BUSINESSES, CC, TRUSTS, COMPANIES etc) / BESIGHEDE, BK`s, TRUSTS, MAATSKAPPY, ens.

Registered name /
Geregistreeerde naam

Registration no /
Registrasie nr

Vat Reg No /
BTW Reg Nr

Type of Legal Entity / Tipe
Entiteit

Trading as / Handelnaam

Registered Postal
address / Geregistreeerde
posadres

Postal code /
Poskode

Tel no / Tel Nr

Fax No / Faks Nr.

E-mail / E-pos

Details of managing director / Main Member / Trustee / Partner / Besonderhede van die Besturende Direkteur / Hooflid / Trustee / Vennoot

Surname / Van

Title / Titel

Initials / Voorletters

First name/
Voornaam

Nationality / Nasionaliteit

ID No/ ID Nr

Tel no / Tel Nr

Cell no/ Sell nr

E-mail / E-pos

-
- i) Copy of ID document / passport of Managing Director, main member/ trustee or partner must be attached. i) `n Afskrif van die Besturende Direkteur , Hooflid , Trustee of vennoot se ID- Dokument/ paspoort moet aangeheg word
ii) Copy of company registration certificate ii) `n gewaarmerkte afskrif van die maatskappy se registrasie sertifikaat moet ook aangeheg word.
iii) A letter of authority to act on behalf of the entity / n Toestemmingsbrief om namens die entiteit op te tree

I the undersigned hereby certify that:

* The information supplied in this application form is correct;

* I / We have the authority to sign this application;

* I / We have read, understand this application and agree to the conditions set out;

* I / We understand that this application and the conditions thereof will constitute an agreement between me/we and Saldanha Bay Municipality.

Ek die ondergetekende verklaar hiermee dat:

* Al die inligting in die aansoek verstrek, waar en juis is;

* Ek / Ons die bevoegdheid het om die aansoek te onderteken;

* Ek / Ons die inhoud van die aansoek gelees het en dat ek/ ons die voorwaardes begryp en aanvaar;

* Ek / Ons begryp dat hierdie aansoek en die voorwaardes daarin vervat, 'n ooreenkoms tussen my/ons en Saldanha Bay Munisipaliteit is.

Domicilium Adres /

Address

I / We hereby declare that the domicilial address is correct and agrees that all correspondence / documentation of the municipality must be delivered to this address.

Ek / Ons verklaar hiermee dat die domicilium adres is korrek en stem toe dat alle korrespondensie/ dokumentasie van die munisipaliteit gelewer moet word by die adres.

Applicant Signature /
Handtekening van die
applikant

Date / Datum

D. OFFICE USE ONLY / VIR KANTOORGEBRUIK ALLEENLIK

Deposit

Re-connection fees

Receipt

Date

Cashier Signature

New Account Nr

Old Account Nr

Suburb code

Suburb name

Erf Number

Subdivision

Reading Water

Reading Electricity

Date of reading

E. MUNICIPAL SERVICES, FOR WHICH THE APPLICANT(S) APPLIES, WILL BE SUPPLIED BY SALDANHA BAY MUNICIPALITY (SBM) ON THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS

- 1) The application, when signed, will constitute an agreement between the applicant and SBM.
- 2) This agreement is subject to relevant legislation, regulations, policies and other resolutions of the municipality
- 3) SBM will from time to time determine fees, tariffs, surcharges and rates for supplying services.
- 4) Accounts, for the supply of services, are payable on or before the due date as indicated on the account. Payments made by agents of the customer will be at own risk, including the time lapses for transfer of payments.
- 5) If any portion of the account rendered for any services is outstanding after the due date indicated on the account, the supply of services to the property may be restricted and/ or discontinued by SBM. The customer will be responsible for the payment of all costs for re-connection.
- 6) Payment of an account may not be deferred pending settlement of a dispute.
- 7) It is the responsibility of the customer to inform SBM in writing of any change of postal address.
- 8) For all purposes arising from this agreement the customer and their surety(ies)(if any) hereby choose the physical address of the property as domicilium citandi et executandi
- 9) Both parties to this agreement consent to the jurisdiction of the Magistrate's Court irrespective thereof that the amount in dispute or the nature of the relief sought may exceed the jurisdiction of the Magistrate's Court. Nothing contained herein shall invalidate the right of SBM or its successor to proceed with action in any other court of competent jurisdiction.
- 10) In the event of legal action begun instituted against the customer at any time resultant from this agreement, the customer shall be responsible for all legal expense on the attorney and client agreement. The customer shall further be liable for any tracing or collection fees incurred as well as for any cost, including stamp duties incurred by SBM in an attempt to collect outstanding money on the account.
- 11) SBM will provide and install the connection and measurement equipment for the supply of water and electricity services to the property at the applicable fees.
- 12) Notwithstanding the payment of a connection fee, the metering equipment provided and installed by SBM on the premises shall remain the absolute property of SBM.
- 13) The customer agrees that the deposit paid, or any part thereof, may be confiscated for settlement of any accounts or money payable by him/her when he/she terminates the supply of services
- 14) If the signatory hereto acts as a representative of a legal entity or trust, the signatory shall be personally liable should the entity not fulfil all their obligations in terms of this agreement. By signing this agreement the representative binds himself as surety and co-principal debtor jointly and severally for the proper fulfilment by the legal entity or trust of all his obligations in terms hereof.
- 15) Any person signing this agreement on behalf of a legal entity, whether registered or about to be registered, or an existing trust, guarantees by signing this agreement that he is acting within his rights, objectives and mandate of the legal entity or Trust.
- 16) This agreement is furthermore not in conflict with any of the objectives of the memorandum of incorporation, cooperation agreement or relevant trust deed. All necessary steps and authorities have been given to the authorised person signing this agreement by the legal entity or trust, and in particular but without limitations, the directors, members or trustees that authorised the conclusion of this agreement.

E. MUNISIPALE DIENSTE WAARVOOR DIE APPLIKANT AANSOEK DOEN, SAL DEUR MUNISIPALITEITSALDANHA BAAI (SBM) OP DIE VOLGENDE VOORWAARDES VOORSIEN WORD:

- 1) Hierdie aansoekvorm gee 'n ooreenkoms tussen die applikant(e), en SBM, wanneer dit onderteken word.
- 2) Hierdie ooreenkoms is onderhewig aan die tersaaklike wetgewing, regulasies, beleid en ander resolusies van SBM
- 3) SBM sal van tyd tot tyd tariewe, heffings en plaaslike belasting bepaal vir die voorsiening van goedere en dienste.
- 4) Rekening vir die lewering van dienste is betaalbaar voor of op die datum wat op die rekening staat verskyn. Die gebruikmaking van agente vir oorbetalings van gelde aan die SBM geskied op eie risiko-ook die tydsverloop vir die oorplasing van fondse.
- 5) Indien enige gedeelte van die lewerde rekening vir dienste na die vervaldatum wat op die rekening aangedui word, uitstaande is, kan die voorsiening van dienste aan die eiendom deur die SBM ingekort en/ of opgeskort word. Die kliënt sal verantwoordelik wees vir alle kostes vir heraansluiting van dienste.
- 6) Betaling van 'n rekening mag nie uitgestel word hangende 'n dispuut nie.
- 7) Dit is die verantwoordelikheid van die kliënt om SBM tydig in kennis te stel van enige veranderinge van sy posadres.
- 8) Vir alle doeleindes voortspruitend uit hierdie ooreenkoms, kies die kliënt en sy borg(e) indien enige, die fisiese adres van die eiendom as domicilium citandi et executandi.
- 9) Beide partye tot hierdie ooreenkoms stem in tot die jurisdiksie van die Landdroshof, ongeag die bedrag wat betrokke is of die remedie wat verlang word, die jurisdiksie van die Landdroshof mag oorsky. Niks hierin vervat sal SBM, of sy opvolger, die reg ontnem om met stappe in enige ander bevoegde hof voort te gaan nie.
- 10) In die geval van regstappe wat te enige tyd teen die kliënt geneem mag word voortspruitend uit hierdie ooreenkoms, sal die kliënt vir alle regskoste volgens die skaal wat vir prokureurs en hulle kliënt geld, verantwoordelik wees. Die kliënt sal ook aanspreeklik wees vir enige uitgawes wat deur SBM aangegaan mag word ten opsigte van opspoorders sowel as gelde, insluitende seël koste, om die agterstallige gelde in te vorder.
- 11) SBM sal die aansluiting en meetapparaat vir die voorsiening van water en elektrisiteit aan die perseel teen die voorgeskrewe tarief voorsien.
- 12) Nieteenstaande die betaling van 'n aansluitingsfooi, sal die meetapparaat wat deur SBM voorsien word, die absolute eiendom van SBM bly.
- 13) Die kliënt stem in dat daar beslag op die deposito's, of 'n gedeelte daarvan, wat betaal is, gelê kan word vir die vereffening van enige rekening of gelde betaalbaar deur hom/haar wanneer hy/sy die verskaffing van dienste opskort.
- 14) Indien die ondertekenaar hierby optree as 'n verteenwoordiger van 'n regspersoon of trust, sal die ondertekenaar persoonlik aanspreeklik wees indien die entiteit nie al hul verpligtinge ingevolge hierdie ooreenkoms nakom nie. Deur dit te onderteken onderneem die verteenwoordiger hom as borg en mede-hoofskuldenaar gesamentlik en afsonderlik vir die behoorlike vervulling deur die regspersoon of Trust van al sy verpligtinge ingevolge hiervan
- 15) Enige persoon wat hierdie ooreenkoms namens 'n regspersoon teken, hetsy geregistreer of nie geregistreer, of 'n bestaande trust, waarborg deur die ondertekening van hierdie ooreenkoms dat hy optree binne sy regte, doelwitte en mandaat van die regspersoon of Trust.
- 16) Hierdie ooreenkoms is verder nie in stryd met enige van die doelstellings van die memorandum van oprigting, samewerkingsooreenkoms of toepaslike trustakte nie. Alle nodige stappe en owerhede is gegee aan die gemagtigde persoon wat hierdie ooreenkoms onderteken deur die regspersoon of trust, en in besonder, maar sonder beperkinge, die direkteure, lede of trustees wat die sluiting van hierdie ooreenkoms gemagtig het.